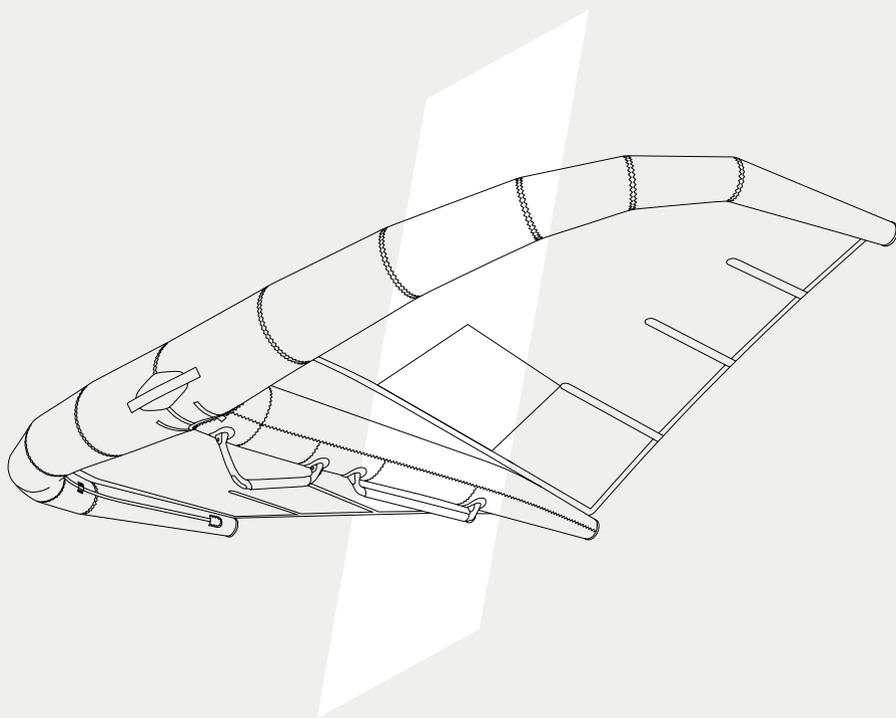


# *Tanji wing*

EN

USER'S GUIDE



**takuma**

takes you further

## Thank you for choosing the **TAKUMA TANJI WING**

Make sure you are able to use this product in a safe and responsible manner. Do not use it if you are not in good physical health, if you are not an experienced swimmer, or if you are under the influence of alcohol, drugs or medications.

The use of a WING exposes you and others around you to serious risks. It is recommended to take lessons by a certified instructor before using this product on your own.

Always make sure you are using this product at a safe distance from others and away from any obstacles. Check for any legal requirements and rules that may apply in your location. Observe local weather forecasts and never go out in sea or weather conditions that are above your level of physical ability. Do not use the Tanji wing in a thunderstorm or severe weather conditions.

The following are required when using your TANJI WING on water:

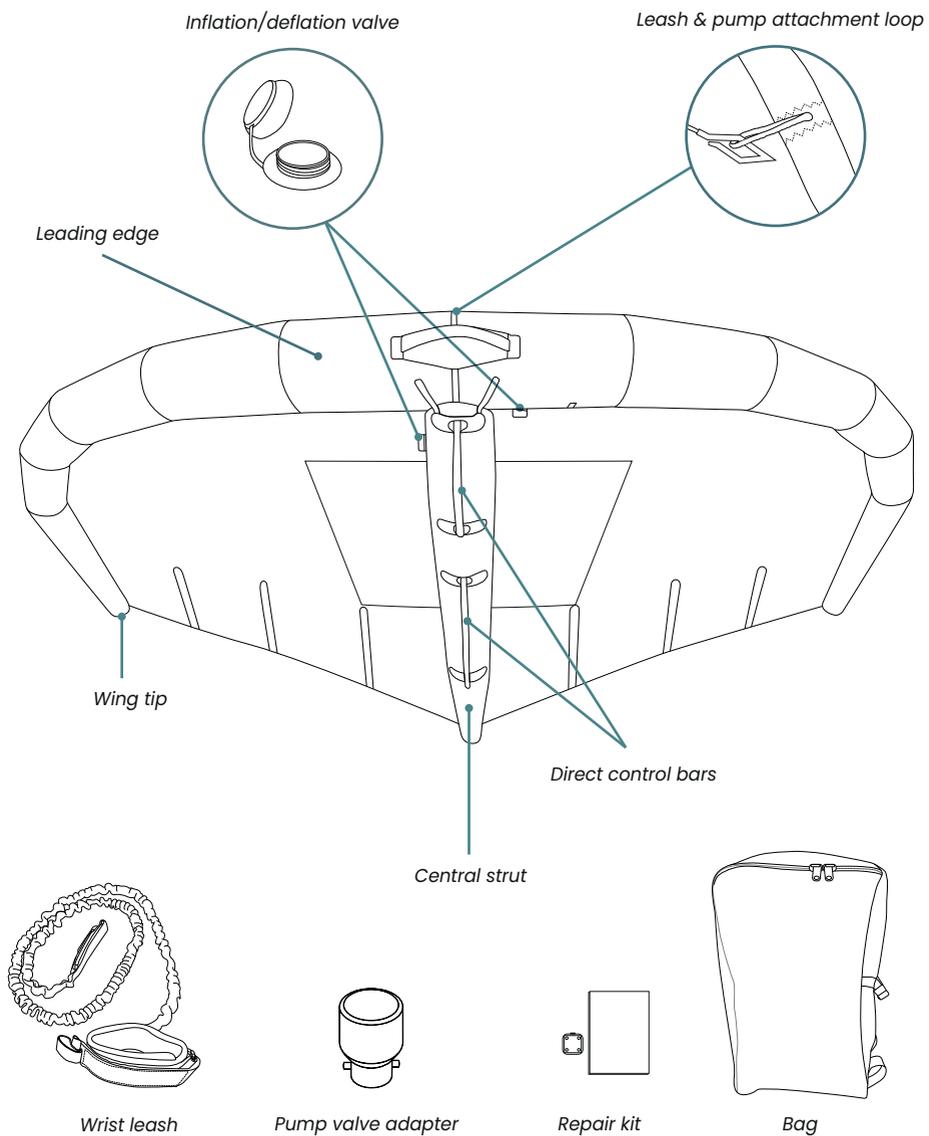
- **a certified personal flotation device (PFD)**
- **a leash**
- **a certified helmet**
- **a full neoprene wetsuit, booties and gloves**

By using this product, you agree that you do so at your own risk. TAKUMA does not accept any responsibility for personal injury or material damage in the case of an accident due to incorrect use.



Assembly video tutorials

## TANJI WING overview



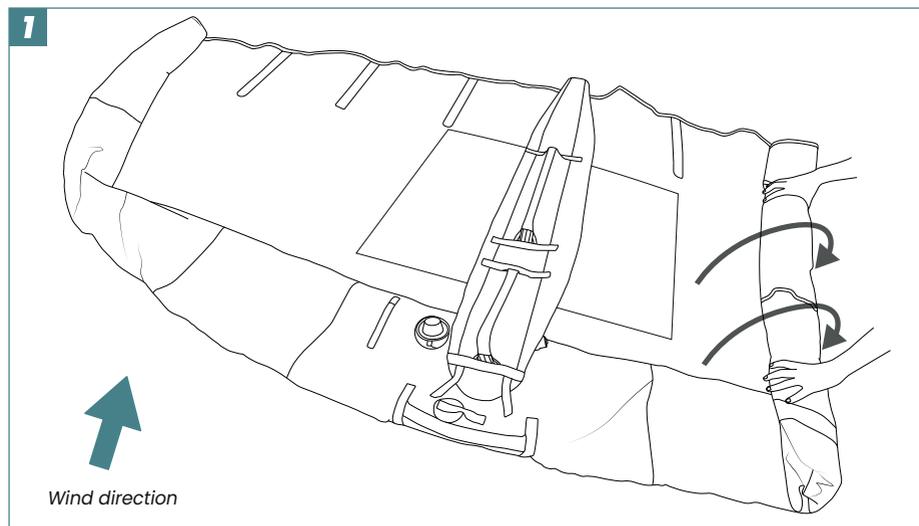
## Inflating the TANJI WING



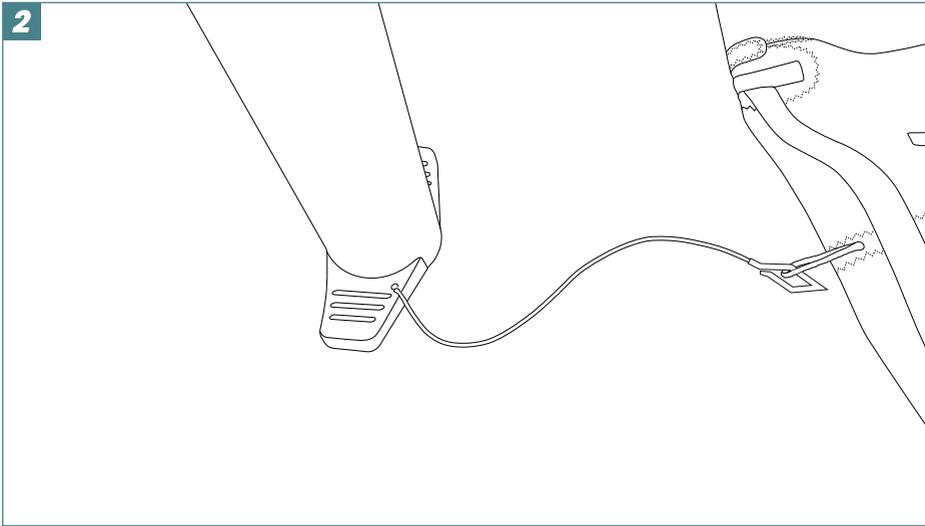
Place your TAKUMA TANJI WING on a clean and flat surface.



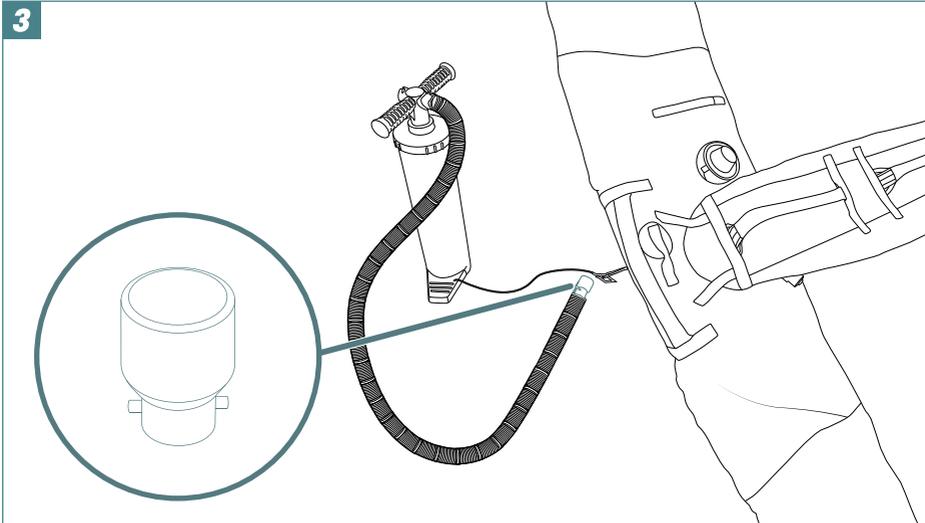
Make sure that the leading edge is facing into the wind.



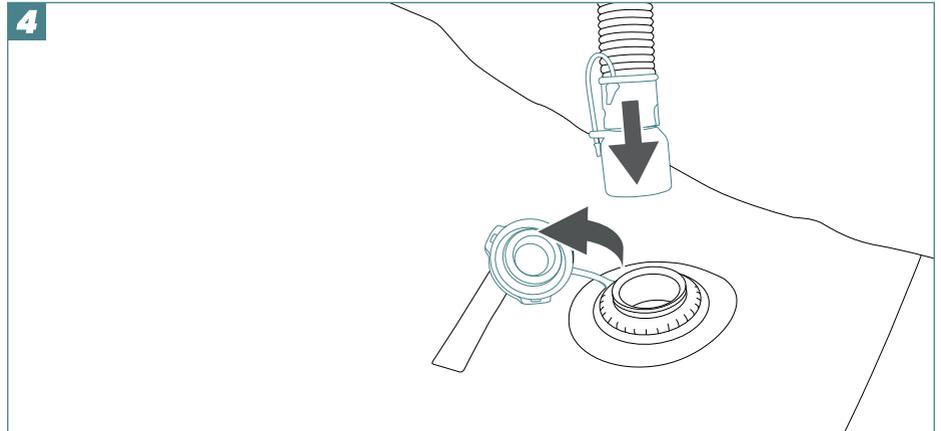
2



3

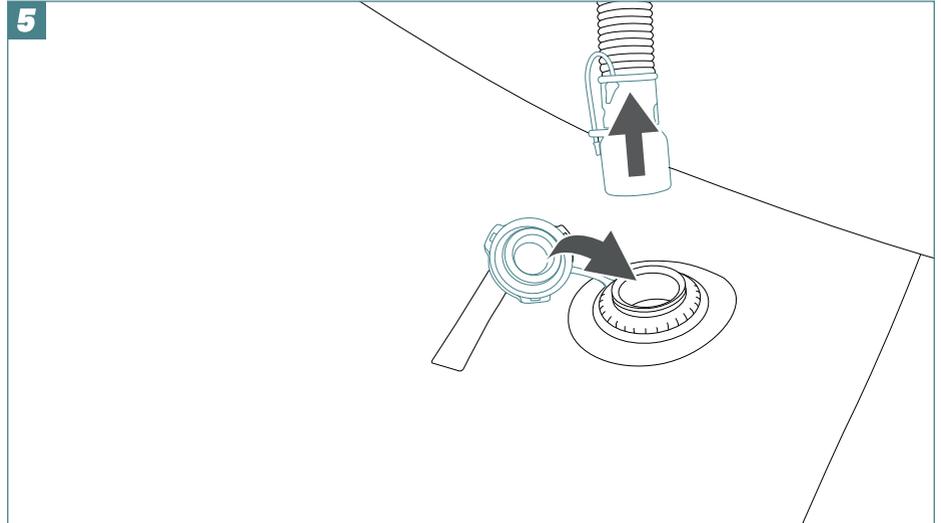


4



Inflate the TANJI WING to the recommended 8 PSI.

5



Repeat the same process for the strut inflation

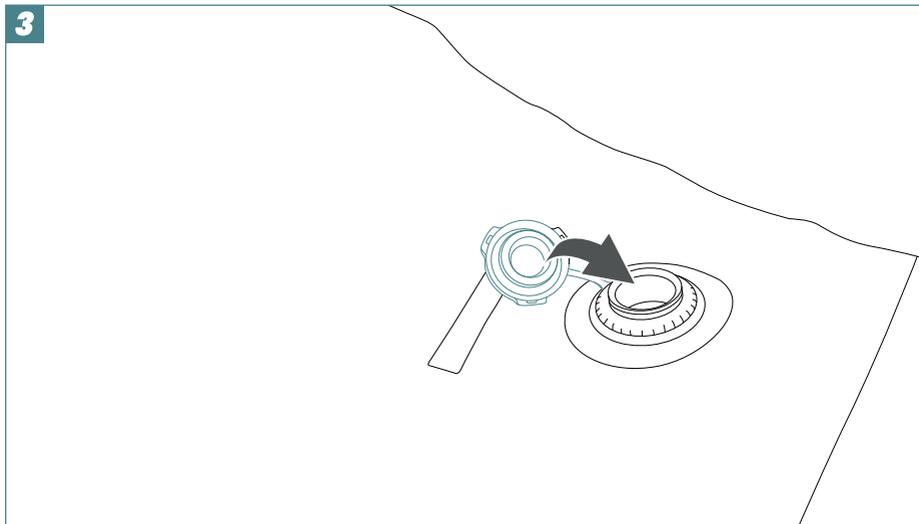
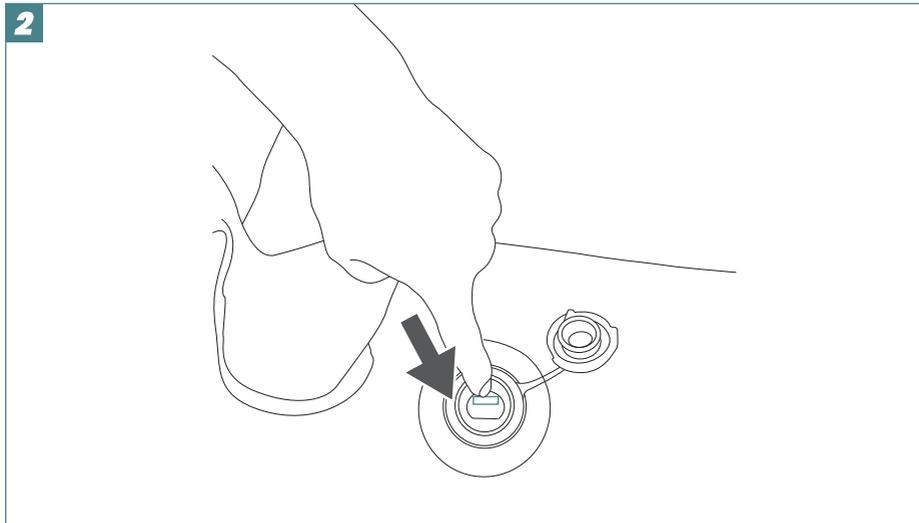
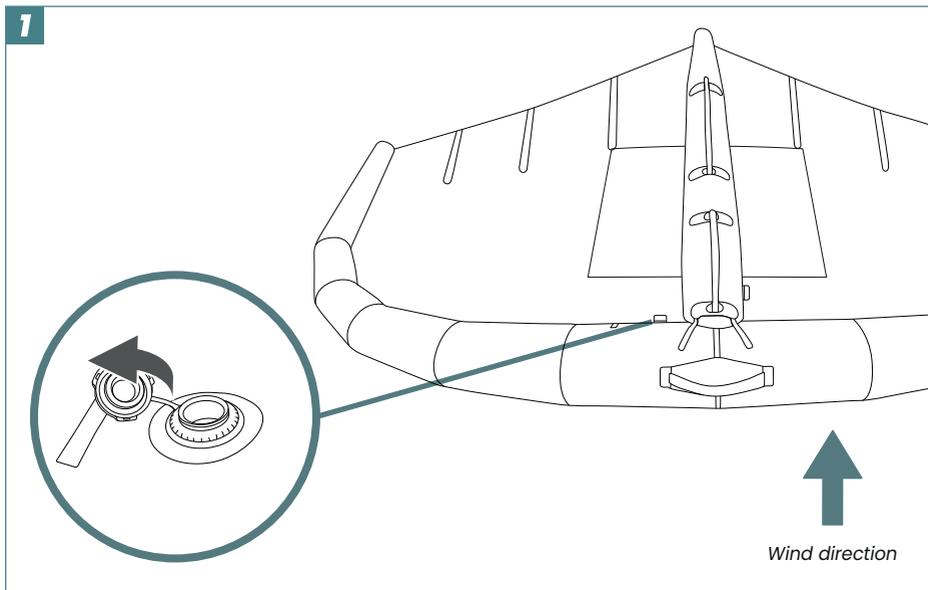
**Deflating the TANJI WING**



Place your TAKUMA TANJI WING on a clean and flat surface.



Make sure that the leading edge is facing into the wind.



Repeat the same process for the strut deflation

## Packing the TANJI WING

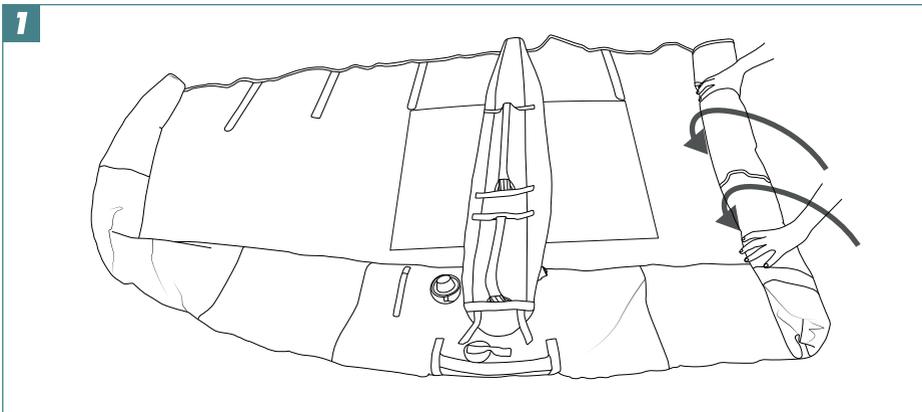


Make sure the wing is completely dry before folding and packing away.

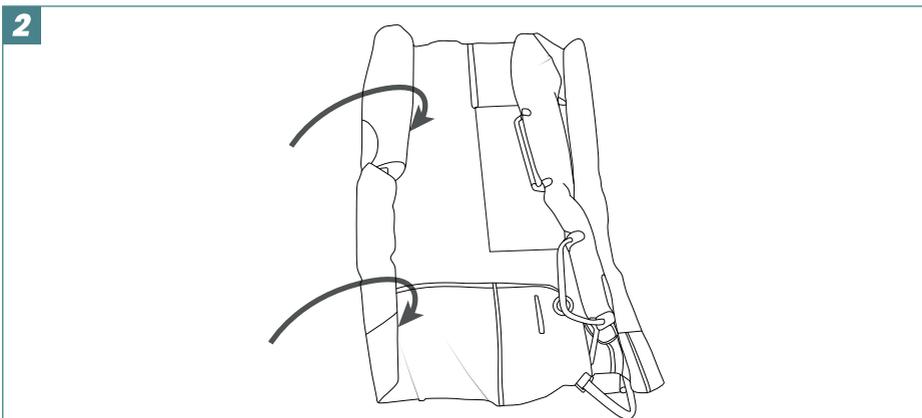


Do not hang by leading edge handle to dry. The strut bladder may bunch up and pop when you inflate again.

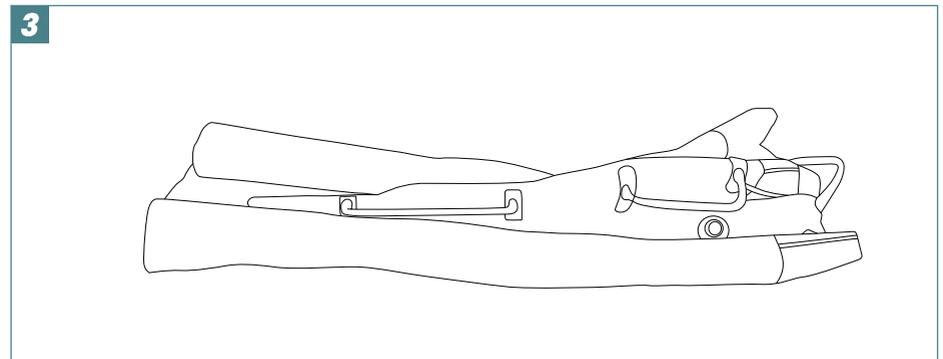
1



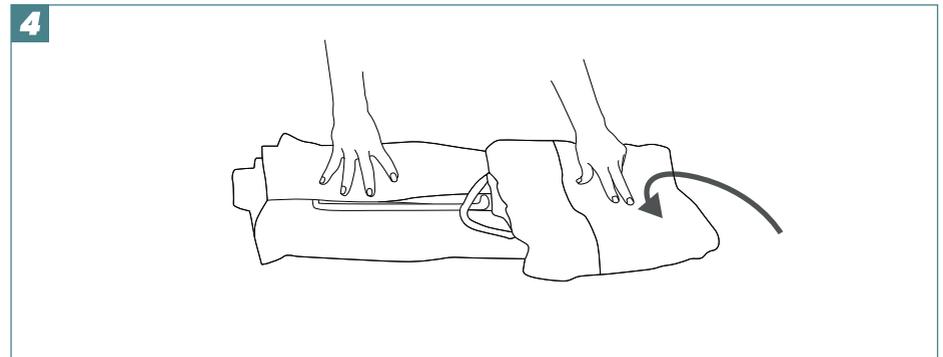
2



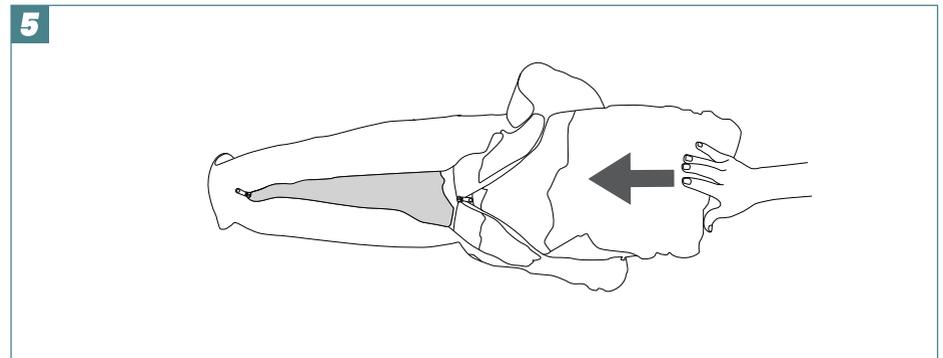
3



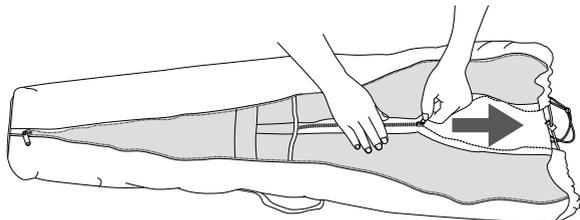
4



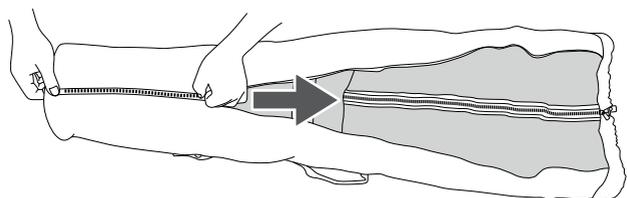
5



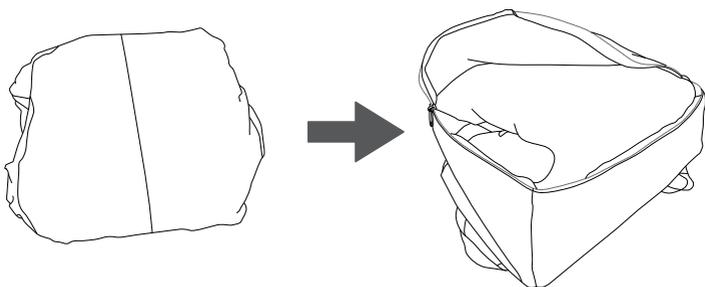
6



7

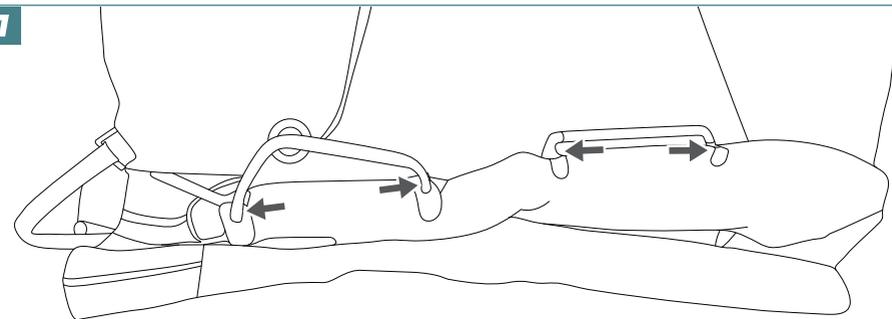


8

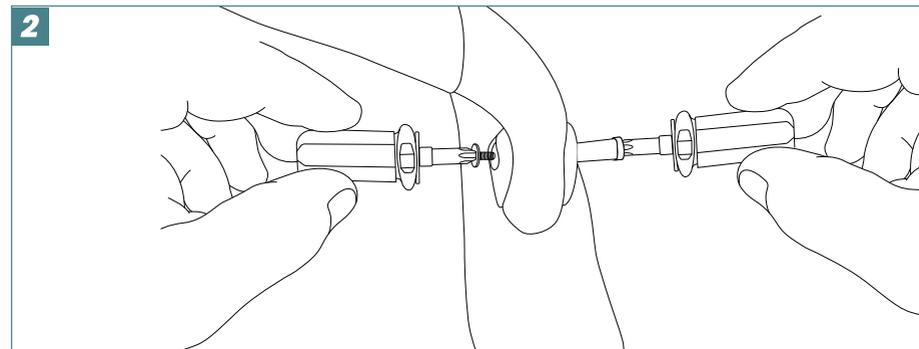


**Direct control bars removal**

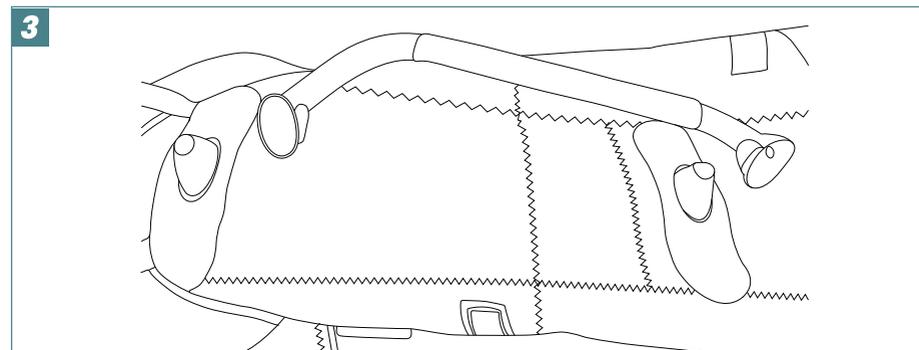
1



2



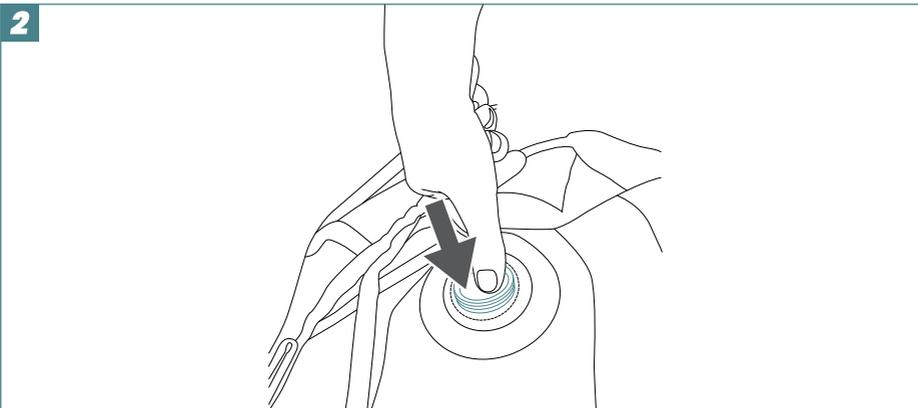
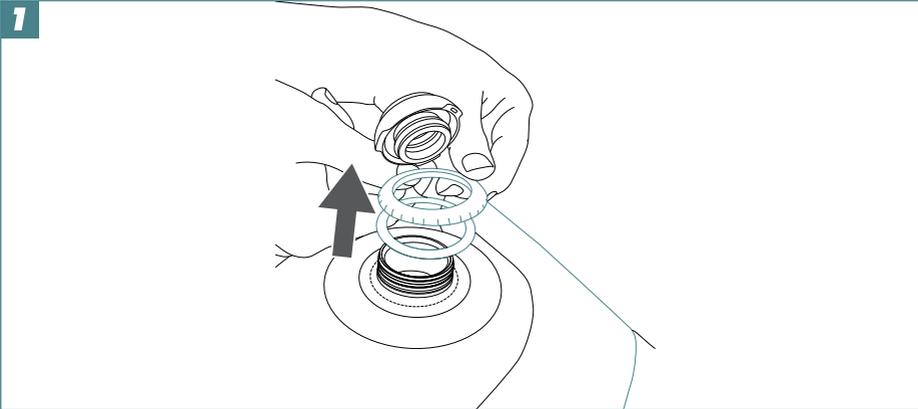
3



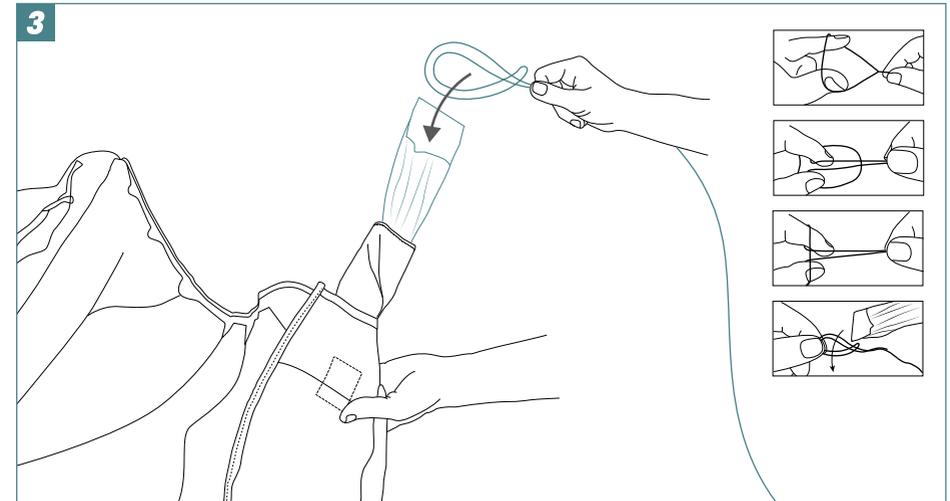
## Leading edge bladder repair



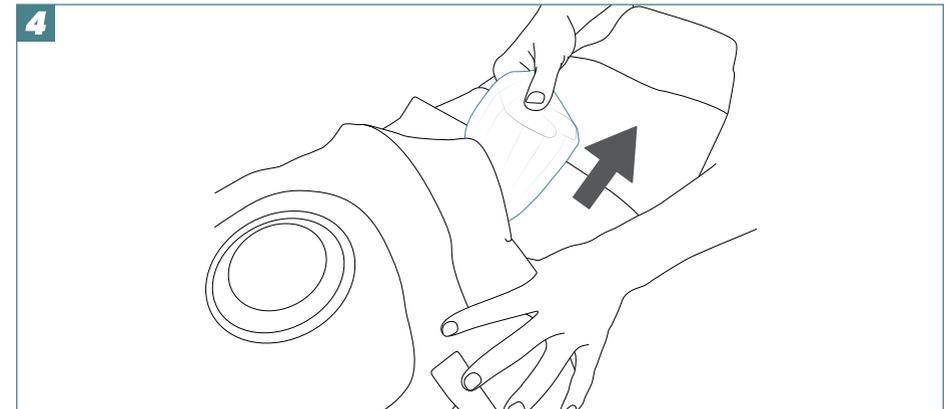
Use the repair kit included for small air leaks or punctures. For bigger tears we recommend taking it to a professional repair center.



Carefully push the inflation valve inside the leading edge, this may require slight force.



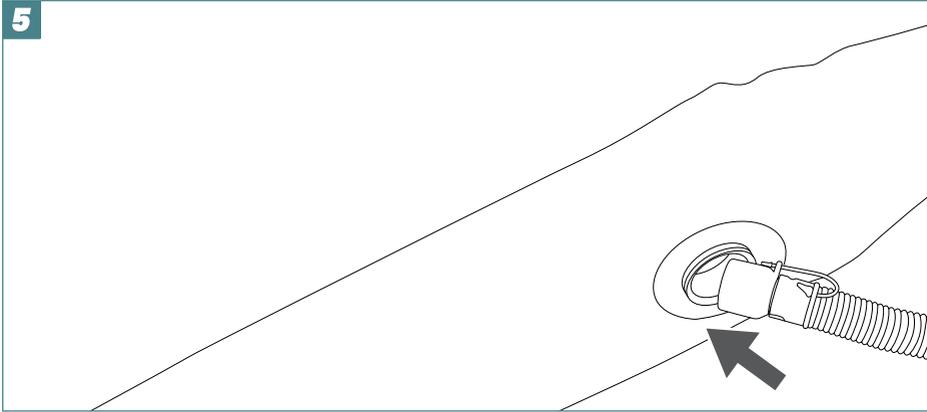
Open the wing tip and pull out the bladder just enough to attach a long line around the end using a lark's head, repeat the other side. Make sure the line is at least double the length of the wing.



Open the zipper next to the inflation valve on the leading edge and pull out the bladder one side at a time.

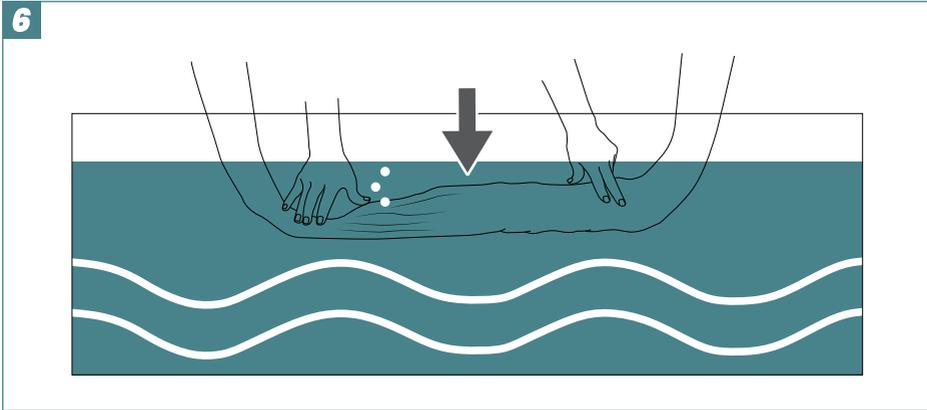
Remove the lines from the tips and secure them in place well outside the inflation valve.

5



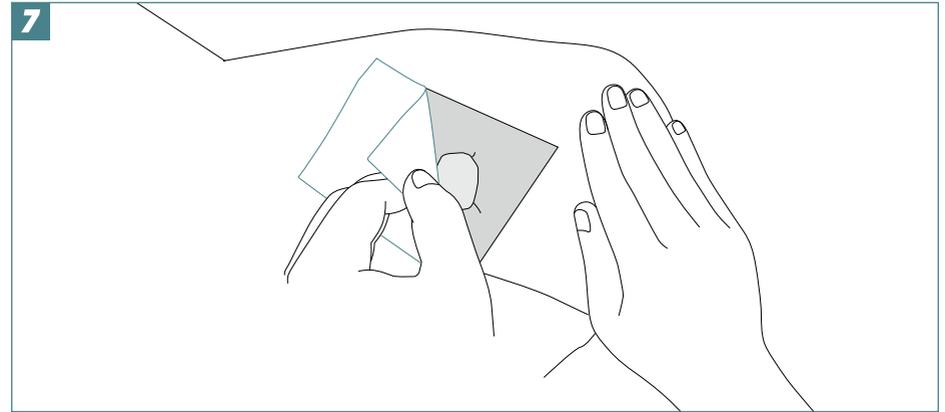
Inflate the bladder.

6



Immerse the bladder in water, check for air bubbles to locate the leak. Dry area surrounding the puncture and using a marker pen draw a circle around it.

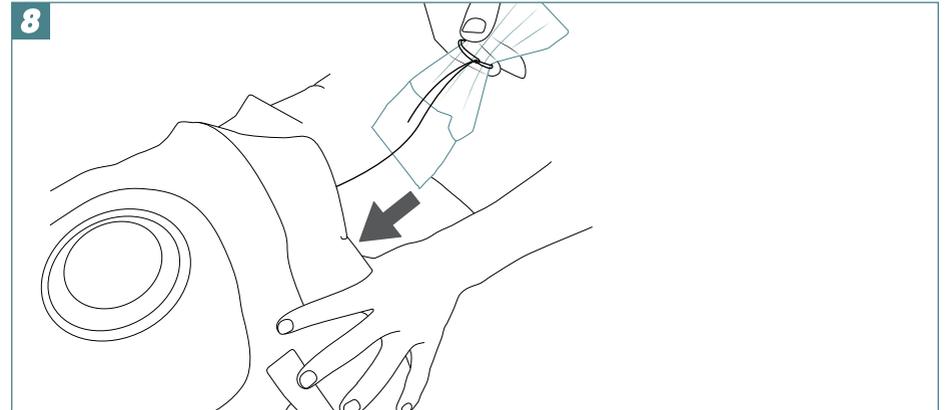
7



Fully deflate the bladder, sand down the area around the puncture using the sandpaper provided and clean with alcohol.

Place the bladder on a smooth flat surface and stick a repair patch over the puncture. Reinflate the bladder to check it is fixed properly.

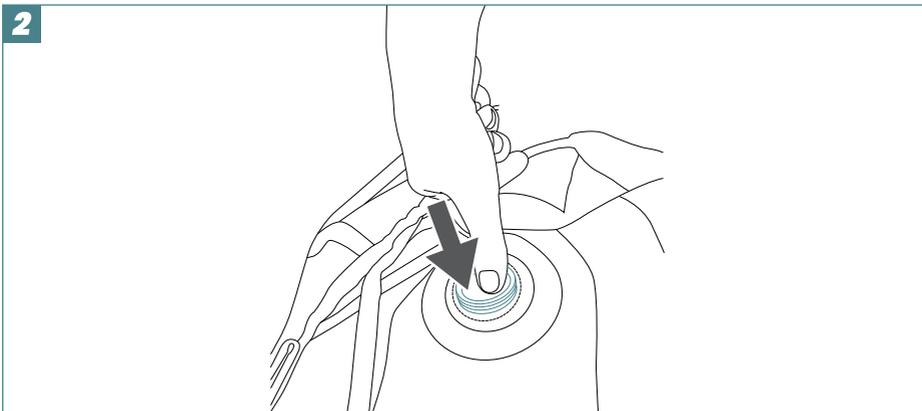
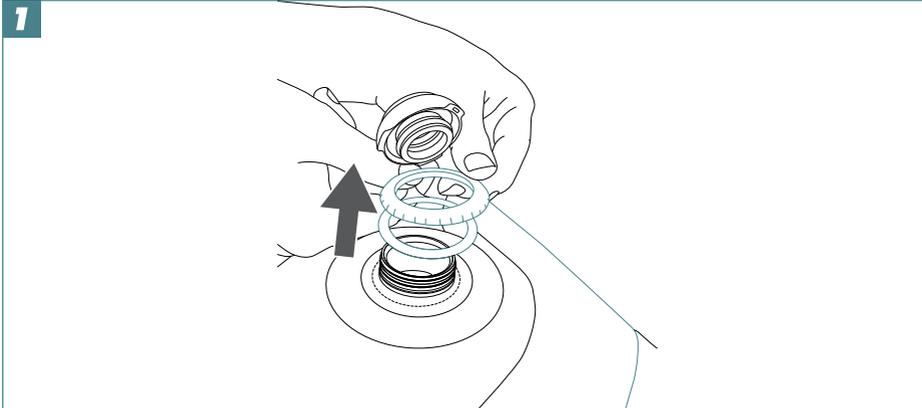
8



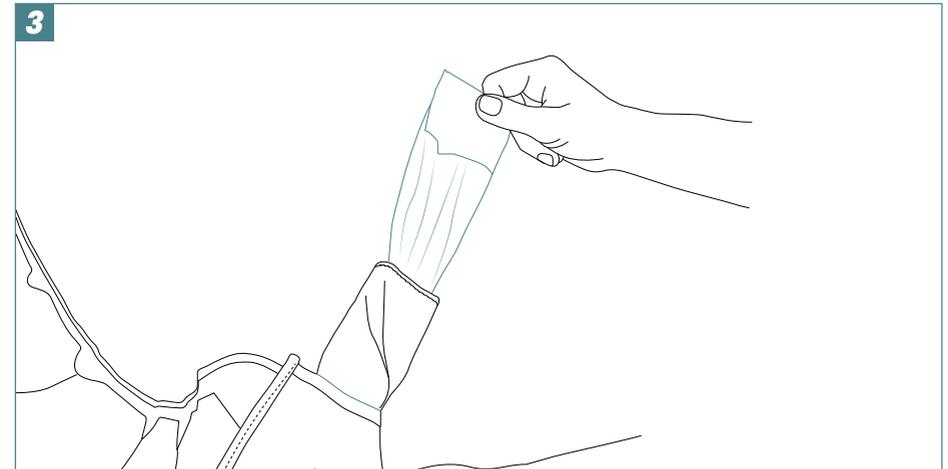
Deflate the bladder and reattach the lines to the tips using a larks head before inserting it back, use the lines to pull it back into the position. Be careful that there are no twists in the bladder

Once in position pull the inflation valve back through and reattach the inflation valve cap. Remove the lines from around the bladder and close the tips.

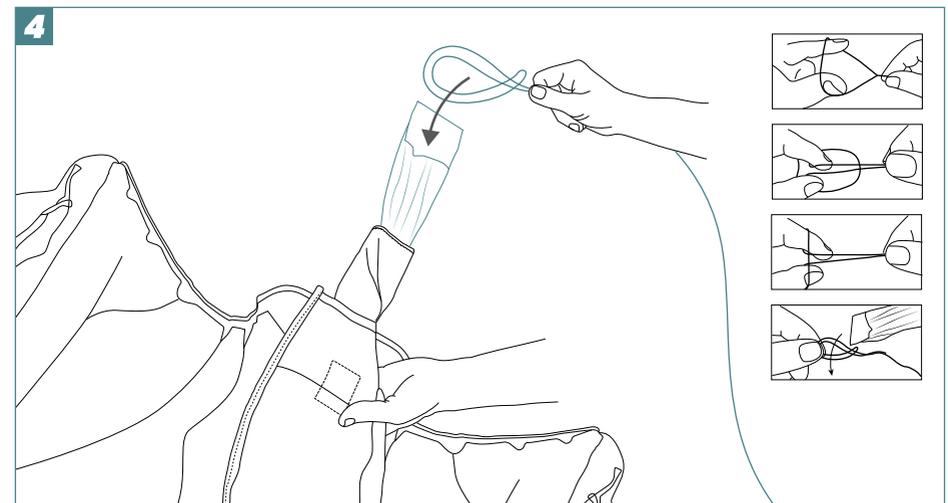
**Strut bladder repair**



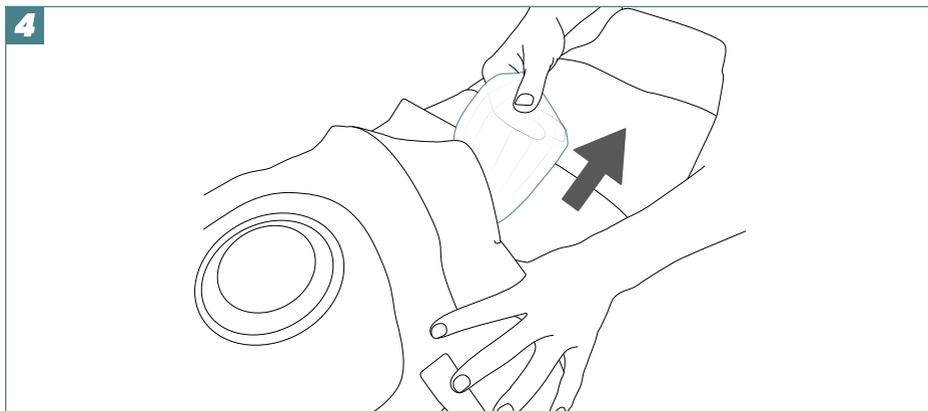
Carefully push the inflation valve inside the leading edge, this may require slight force.



Open the strut tip and pull out the bladder.



Attach a line around the end using a larks head. Make sure the line is at least double the length of the strut.



Open the strut zip and pull out the bladder.

Then follow steps 5 to 8 of the leading edge bladder repair guide.

**Useful care tips**

Frequently check your wing for damage. If you notice any small holes or tears in the canopy, fix it with the repair kit supplied or take it to your local repair center.

Avoid storing your wing in enclosed warm areas for extended periods, such as a car on a summer's day, as the excessive heat may cause the glue to de-laminate.

Avoid leaving your wing in direct sunlight or wind for prolonged periods of time as this can cause material deterioration.

When placing your wing on the ground, we recommend that you secure it by placing a sand bag or other soft heavy object on the canopy.

Do not leave the wing inflated for extended periods of time if not in use.

We recommend that you rinse your wing with fresh water from time to time if it has been in contact with salt water.



Please refer to our website to review our warranty policy:

[takuma.com](http://takuma.com)



**takuma**

*takes you further*

**After-Sales Service:**  
**[customerservices@takuma.com](mailto:customerservices@takuma.com)**

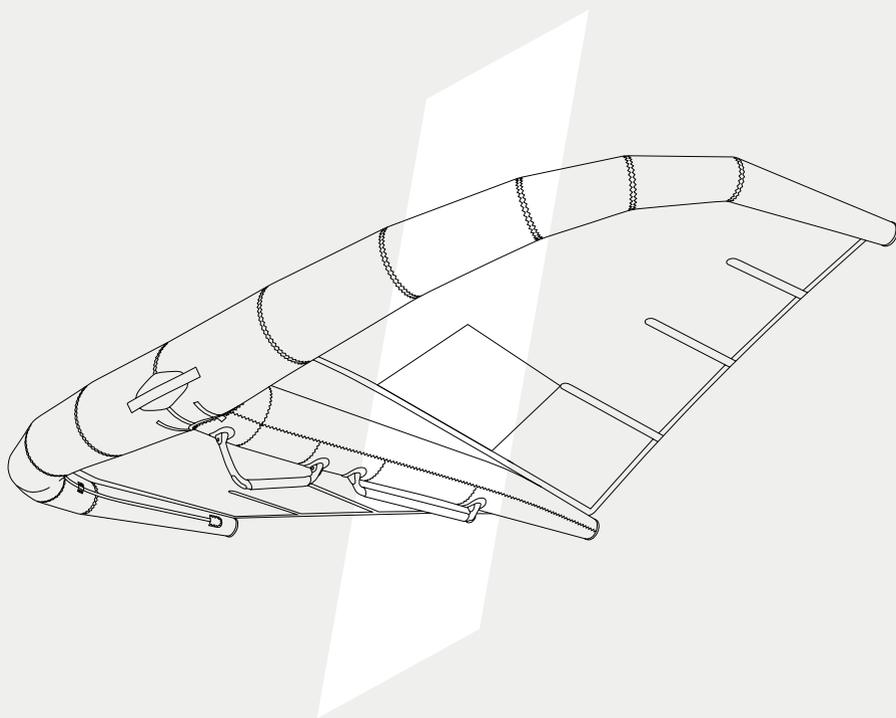
**Please find our tutorial videos on our youtube channel:**  
**<http://youtube.takuma.com>**



# *Tanji wing*

FR

NOTICE UTILISATEUR



**takuma**

takes you further

## Merci d'avoir choisi de la **TAKUMA TANJI WING**

Assurez-vous que vous êtes en mesure d'utiliser ce produit de manière sûre et responsable. Ne l'utilisez pas si vous n'êtes pas en bonne santé physique, si vous n'êtes pas un nageur expérimenté ou si vous êtes sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.

L'utilisation d'une RS WING vous expose, vous et les autres autour de vous, à des risques graves. Il est recommandé de suivre des cours par un moniteur certifié avant d'utiliser ce produit par vous-même.

Assurez-vous toujours que vous utilisez ce produit à une distance de sécurité des autres et loin de tout obstacle. Vérifiez les exigences légales et les règles qui peuvent s'appliquer dans votre région. Observez les prévisions météorologiques locales et ne sortez jamais dans des conditions de mer ou météorologiques qui sont au-dessus de votre niveau de capacité physique. N'utilisez pas la RS WING pendant un orage ou dans des conditions météorologiques extrêmes.

Les éléments suivants sont requis lors de l'utilisation de votre **TANJI WING**:

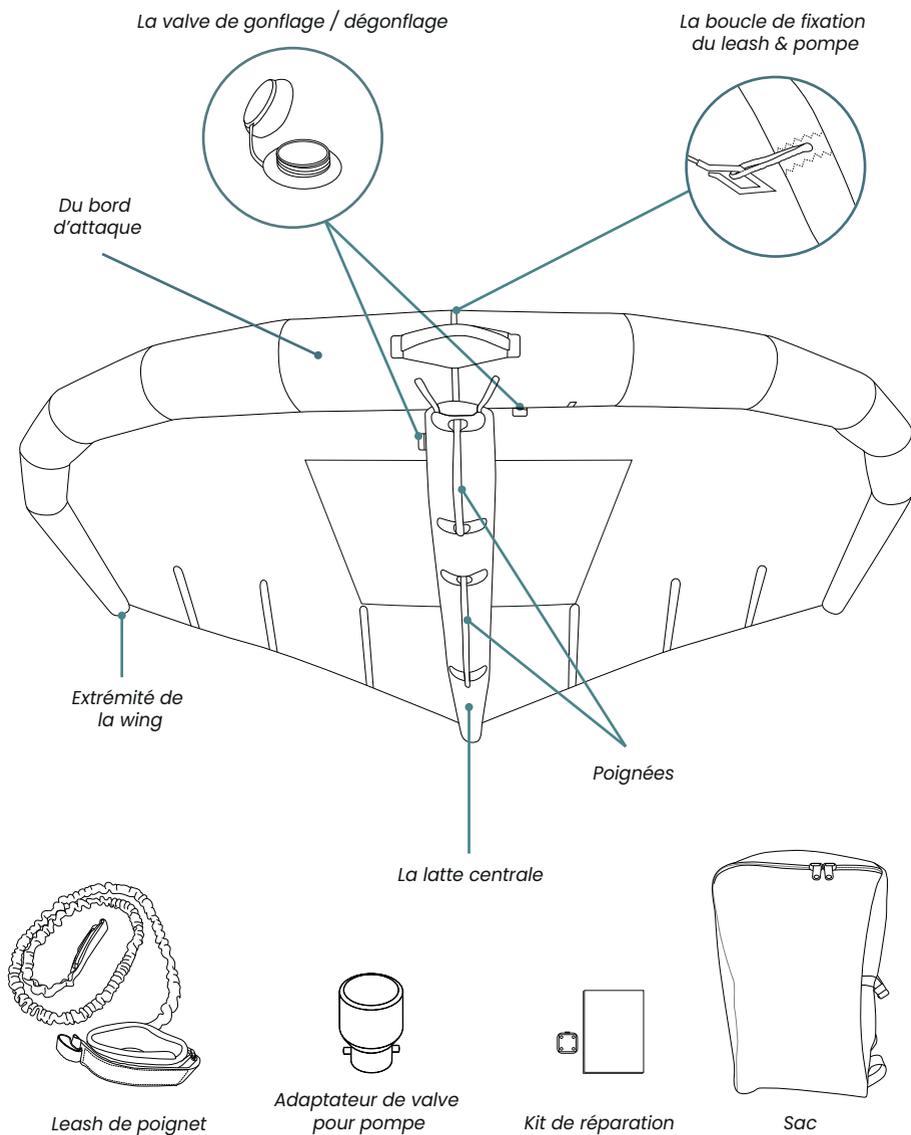
- **un vêtement de flottaison individuel certifié (VFI)**
- **un leash**
- **un casque certifié**
- **une combinaison néoprène intégrale, des chaussons et des gants**

En utilisant ce produit, vous acceptez de le faire en toute connaissance de risques. TAKUMA décline toute responsabilité en cas de blessure corporelle ou de dommage matériel en cas d'accident dû à une mauvaise utilisation.



Tutoriels vidéos d'assemblage

## Présentation de la TANJI WING



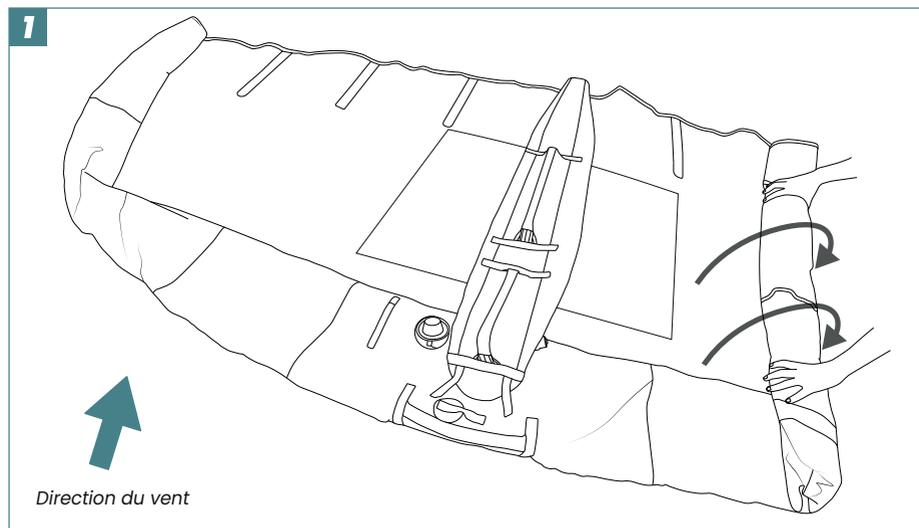
## Gonflage de la TANJI WING

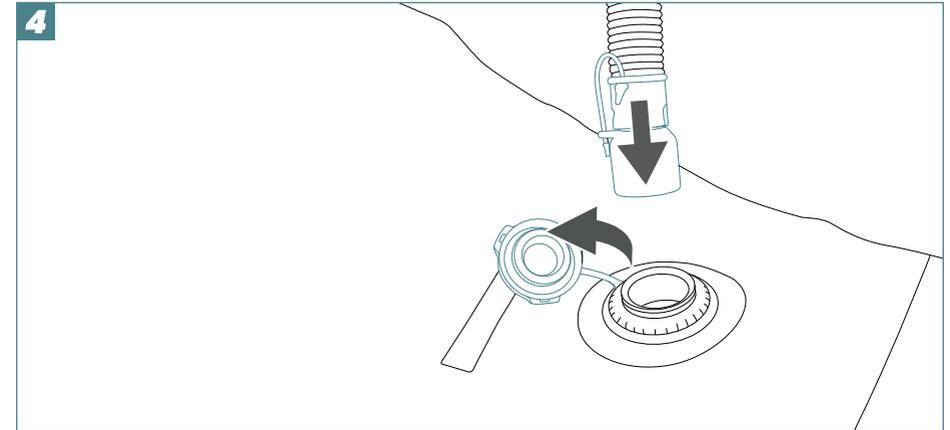
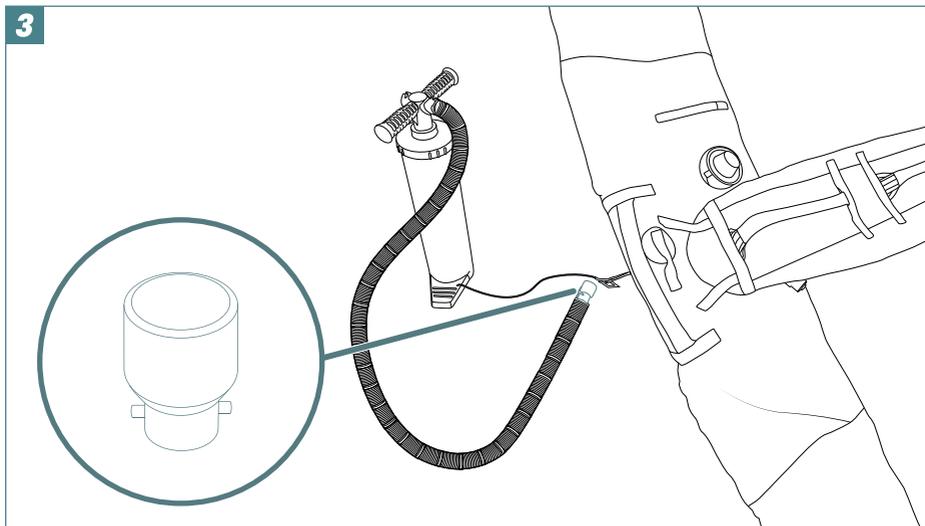
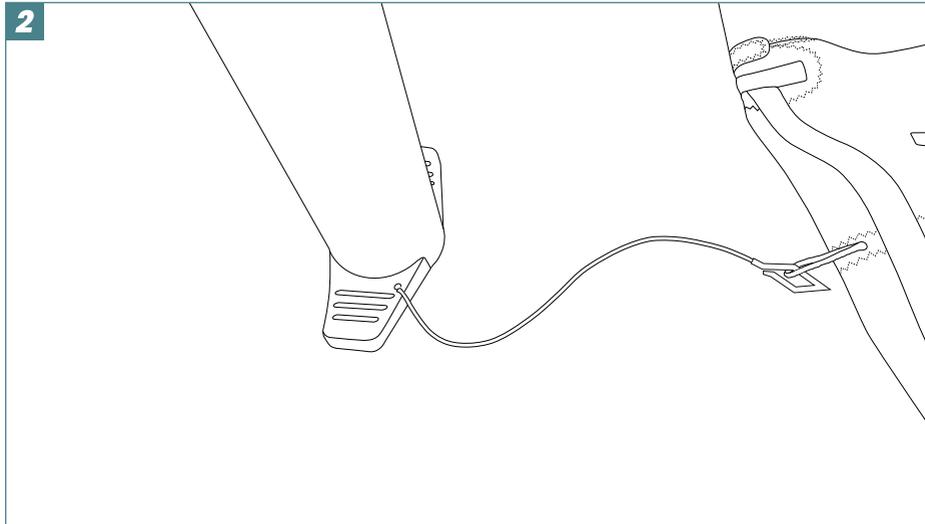


Placez votre TANJI WING TAKUMA sur une surface propre et plane..

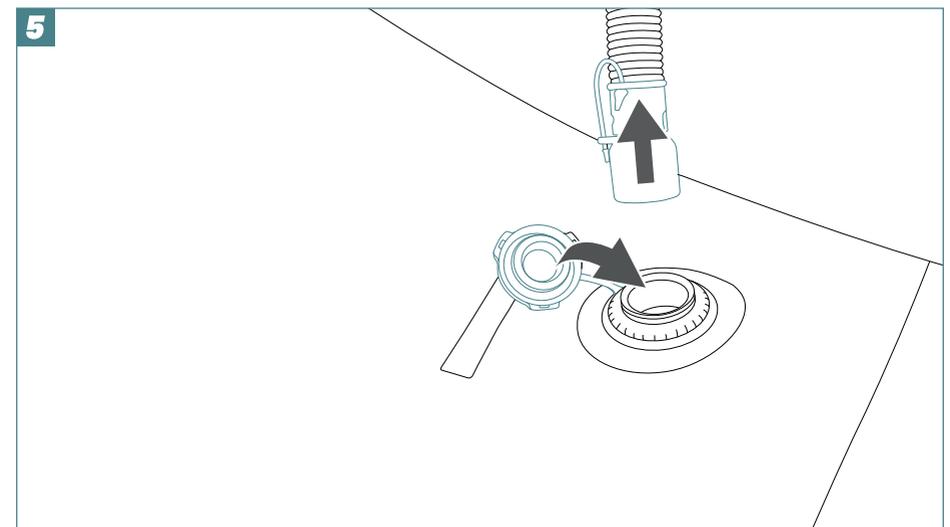


Déroulez de la TANJI WING en vous assurant que le bord d'attaque est face au vent et que la latte centrale est tournée vers le haut.





Insérez le tuyau de la pompe et gonflez l'aile à 8 PSI recommandé.



Répétez le même processus pour le gonflage de tube centrale

## Dégonflage de la TANJI WING

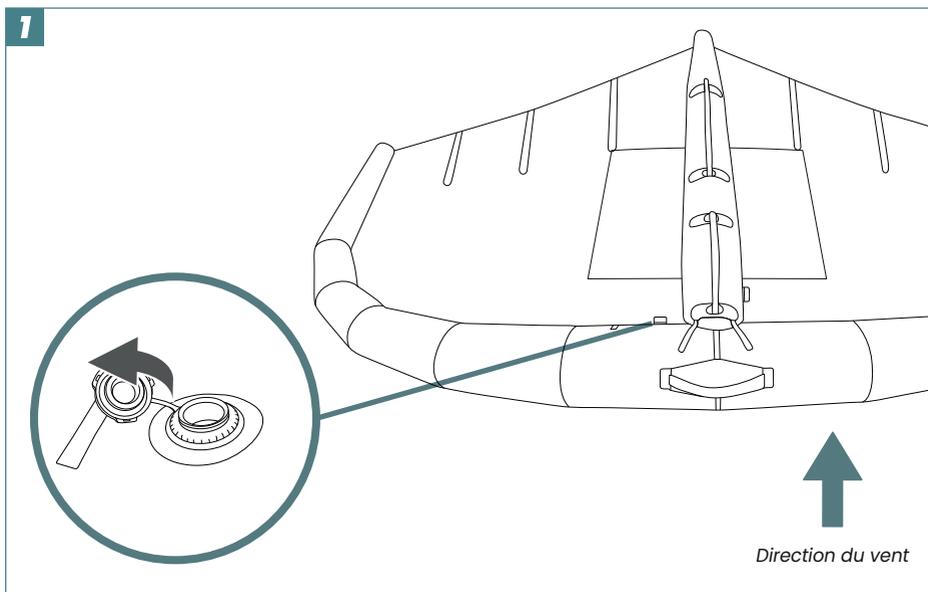


Placez votre TAKUMA TANJI WING sur une surface propre et plate.

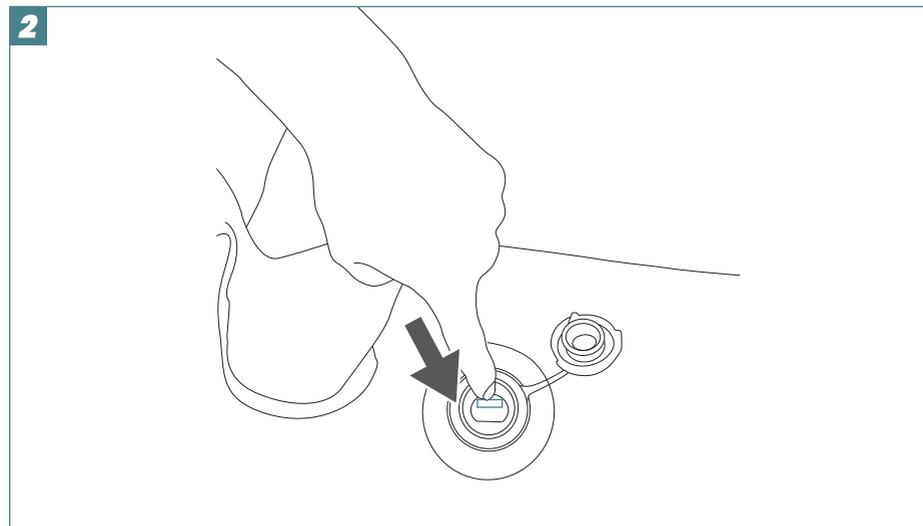


Assurez vous que le bord d'attaque est face au vent.

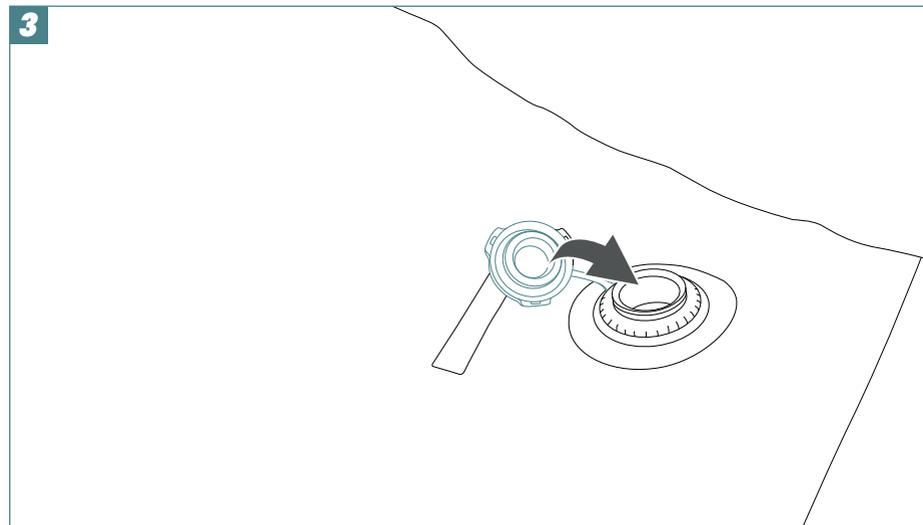
1



2



3



Répétez le même processus pour le dégonflage de tube centrale

## Pliage et rangement de la TANJI WING

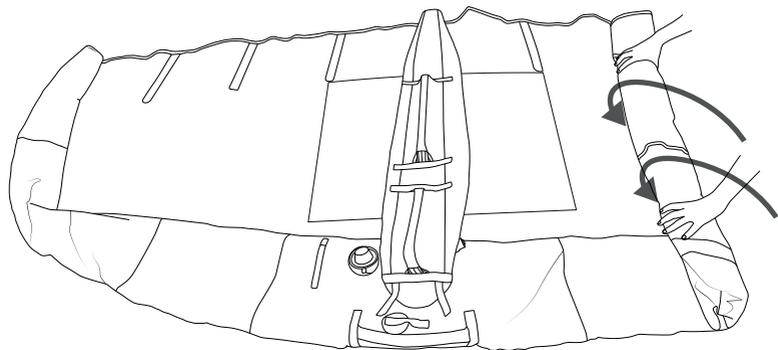


Assurez-vous que la TANJI WING est complètement sèche avant de la plier et de la ranger.



Ne pas suspendre par la poignée du bord d'attaque pour sécher. La chambre à air de la latte centrale peut se tasser et éclater lorsque vous la gonflez à nouveau.

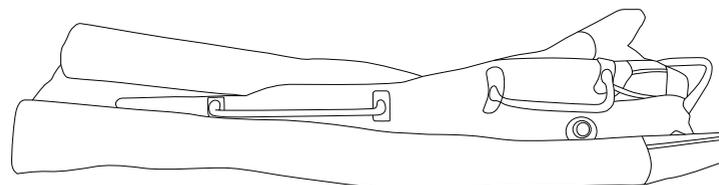
1



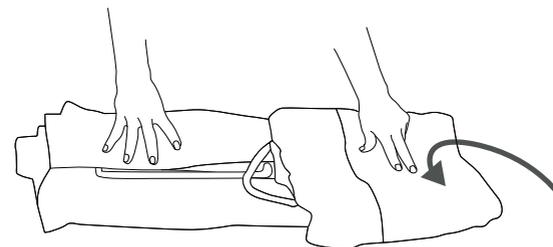
2



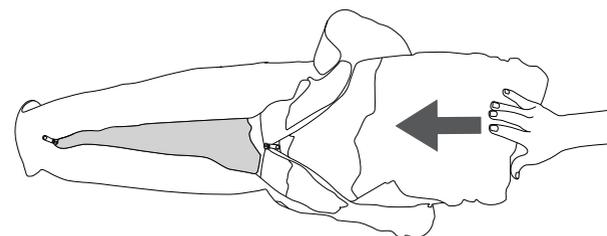
3



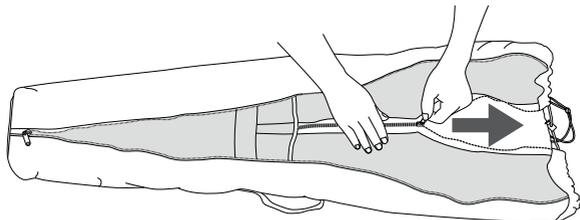
4



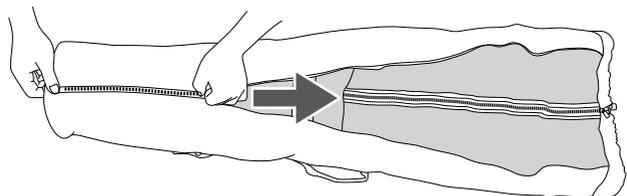
5



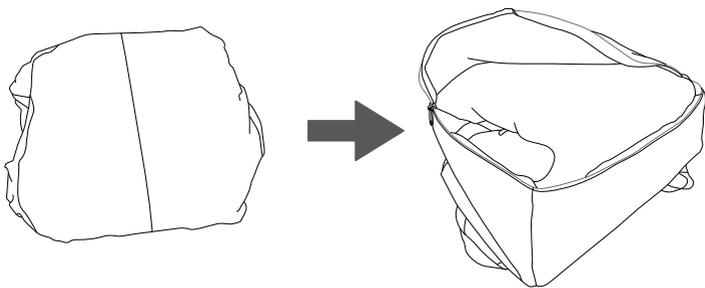
6



7

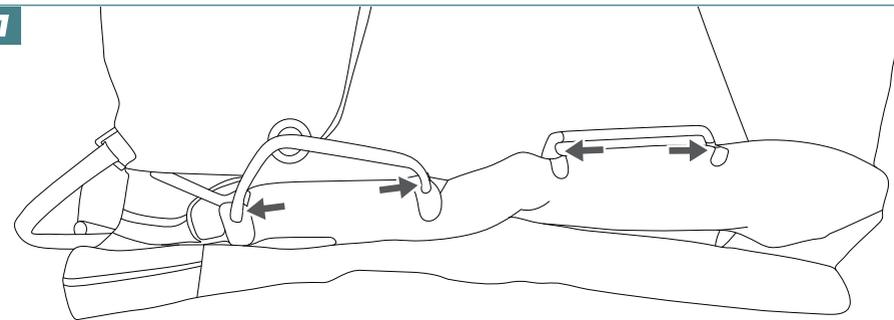


8

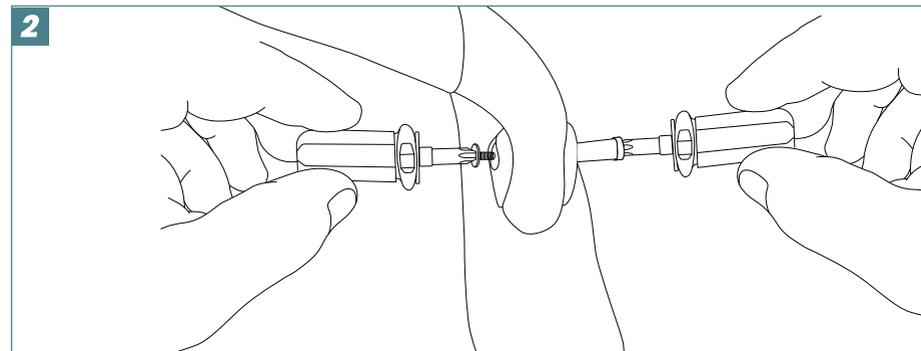


*Retrait des barres de contrôle*

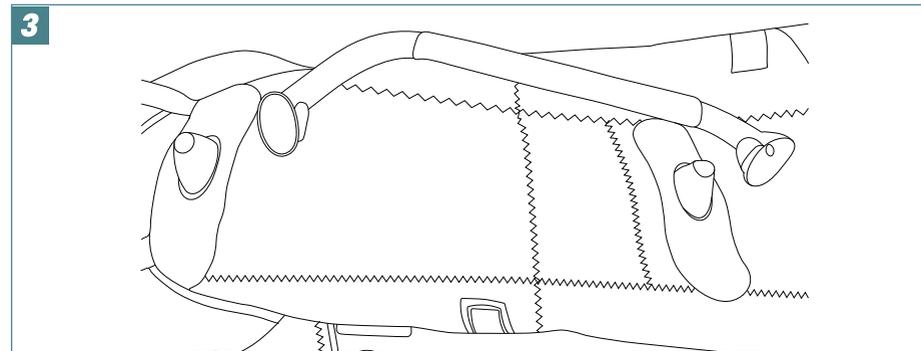
1



2



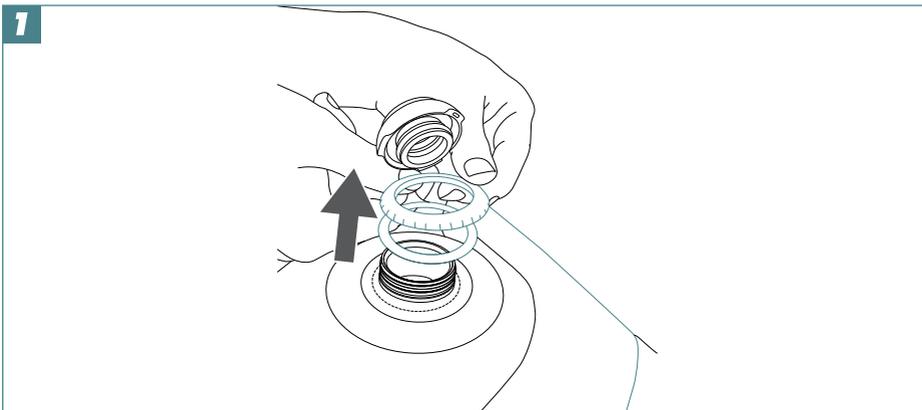
3



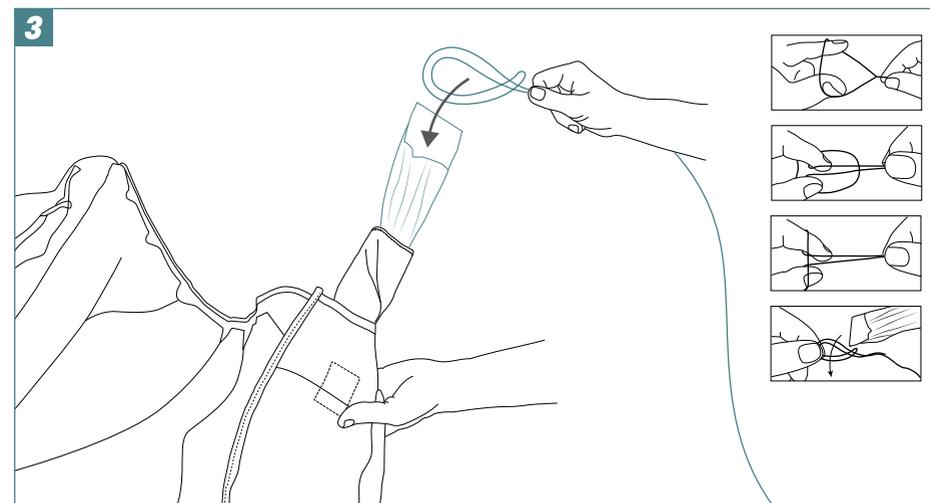
## Réparation de la chambre à air du bord d'attaque



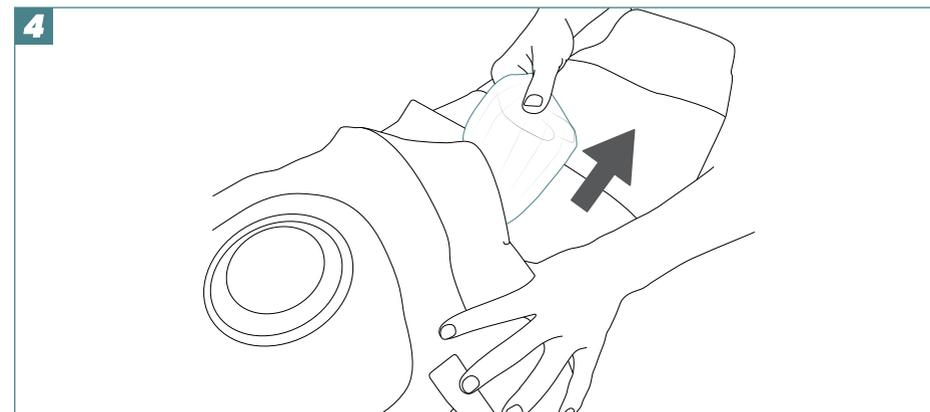
Utilisez le kit de réparation inclus pour les petites fuites d'air ou les crevaisons. Pour les plus grosses déchirures, nous vous recommandons de l'apporter à un centre de réparation professionnel.



Poussez soigneusement la valve de gonflage à l'intérieur du bord d'attaque.

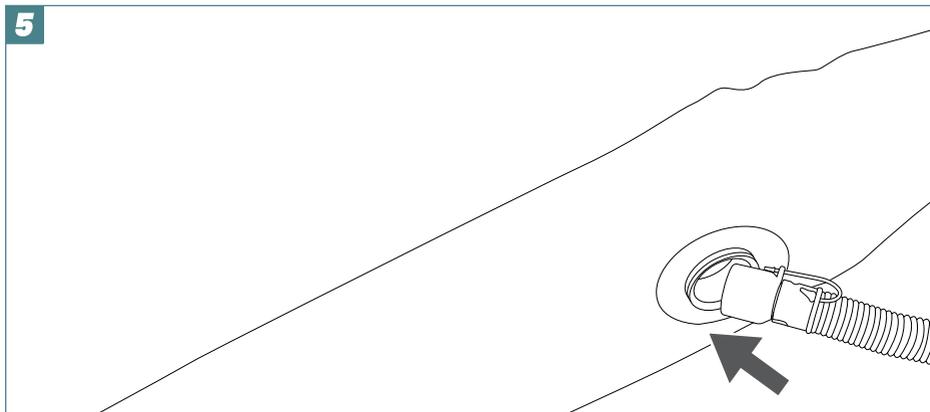


Ouvrez le bout de l'aile et retirez la vessie juste assez pour attacher une longue ligne autour de l'extrémité en utilisant une tête d'alouette, répétez de l'autre côté. Assurez-vous que la ligne soit au moins le double de la longueur de l'aile.

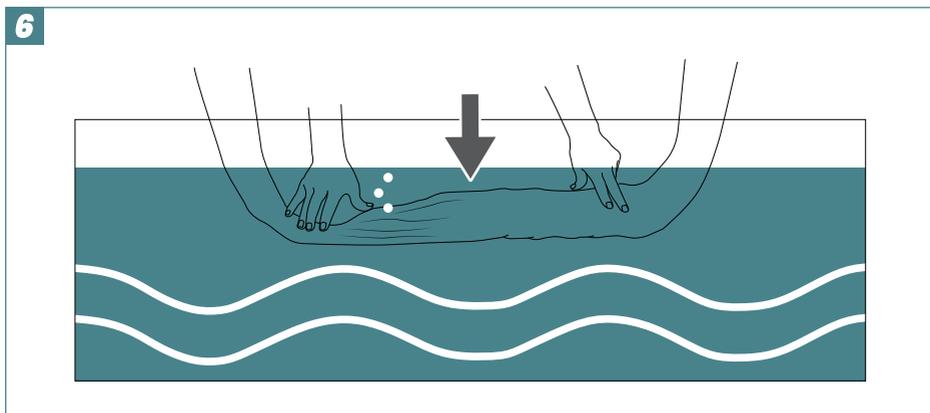


Ouvrez la fermeture éclair à côté de la valve de gonflage sur le bord d'attaque et retirez la chambre à air un côté à la fois.

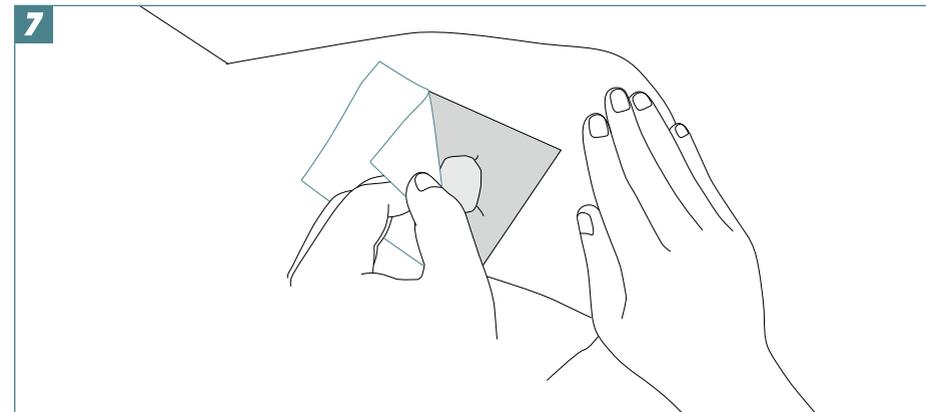
Retirez les lignes des embouts et mettez les en sécurité en dehors de la valve de gonflage.



Gonflez la chambre à air.

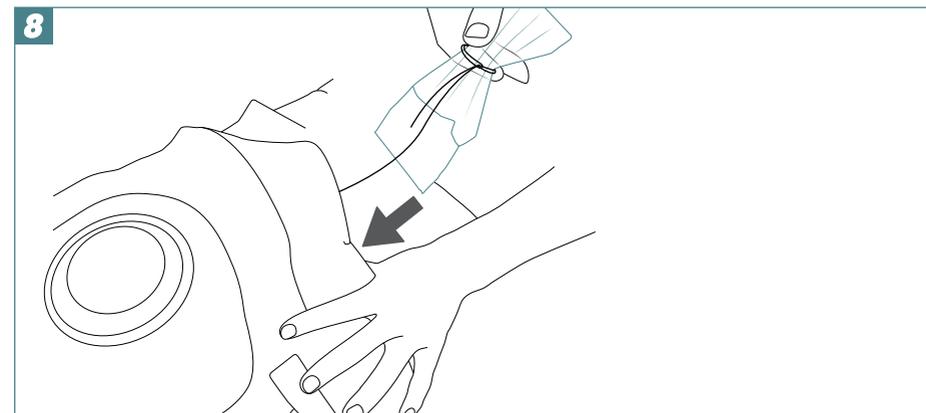


Immergez la chambre à air dans l'eau, cherchez les bulles d'air pour trouver la fuite. Séchez la surface entourant la fuite et utilisez un stylo pour dessiner un cercle autour.



Dégonflez complètement la chambre à air, poncez légèrement la zone autour de la fuite à l'aide du papier de verre fourni et nettoyez avec de l'alcool.

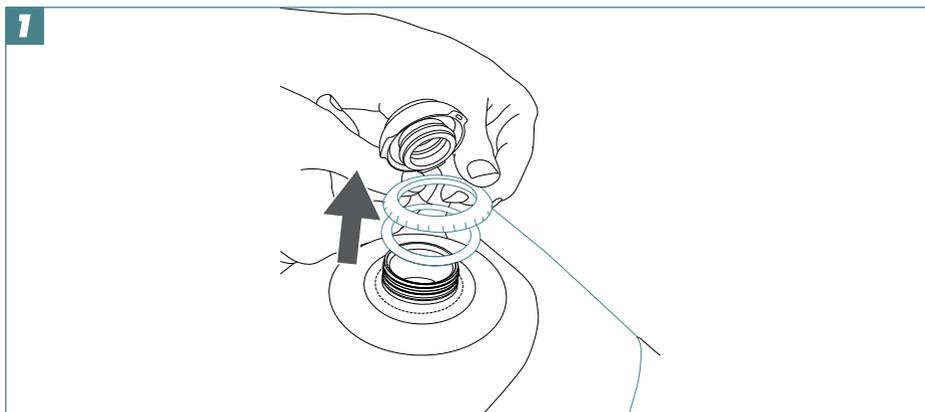
Placez la chambre à air sur une surface plane et lisse et collez un patch de réparation sur la fuite. Gonflez la chambre à air pour vérifier qu'elle est correctement réparée.



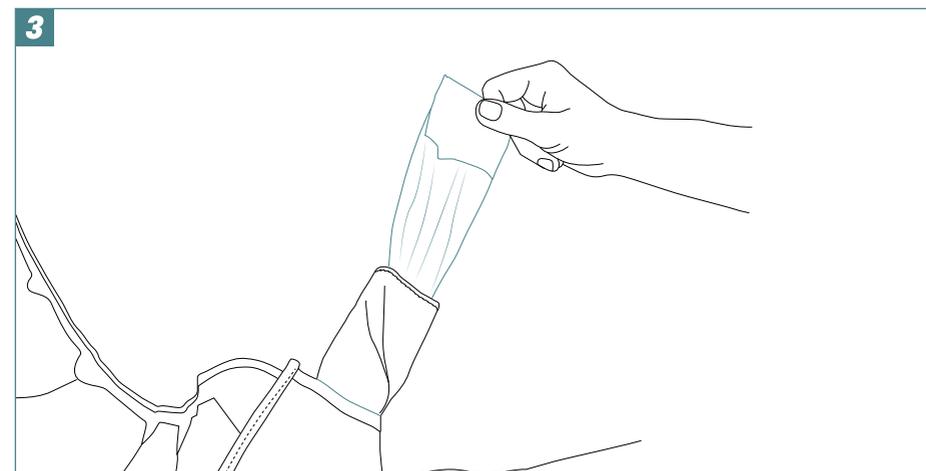
Dégonflez la poche et rattachez les suspentes aux embouts à l'aide d'une noeud tête d'alouette, utilisez les suspentes pour la remettre en place. Veillez à ce qu'il n'y ait pas de torsions dans la poche.

Une fois en position, passez la valve de gonflage à travers et rattachez le capuchon de la valve de gonflage. Retirez les lignes des embouts.

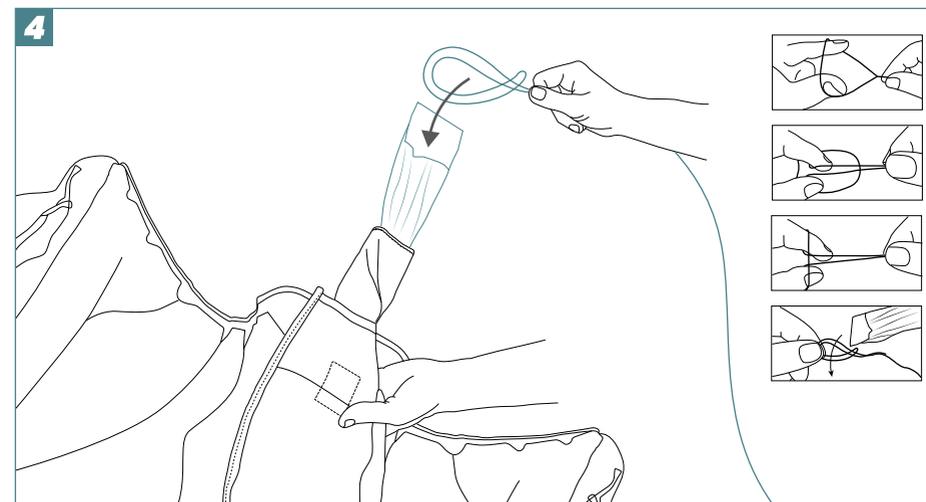
**Réparation de la chambre à air de la latte centrale**



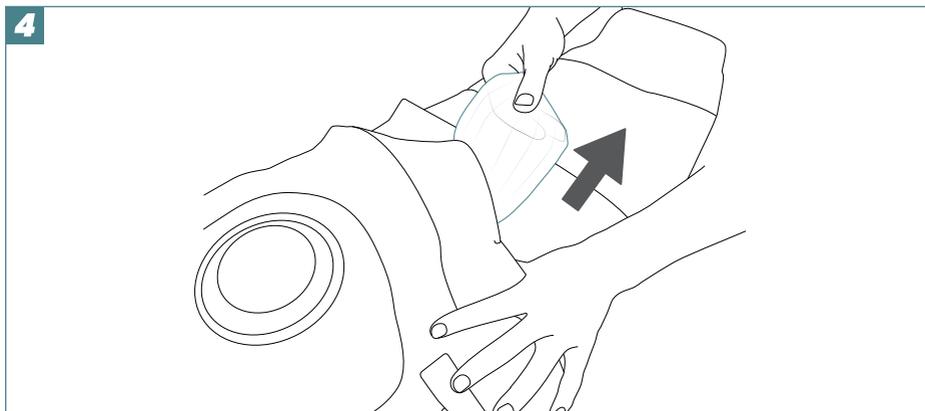
Poussez soigneusement la valve de gonflage à l'intérieur de la latte centrale.



Ouvrez l'extrémité de la latte et retirez la chambre à air et retirez la ligne.



Attachez une ligne autour du bout en utilisant un noeud tête d'alouette. S'assurer que la longueur de la ligne est deux fois plus longue que la latte.



Ouvrez le zip de la latte et retirez la chambre à air.

Suivez ensuite les étapes 5 à 8 du guide de réparation de la chambre à air du bord d'attaque.

### **Conseils d'entretiens après utilisation**

Vérifiez fréquemment que votre aile n'est pas endommagée. Si vous remarquez des petits trous ou des déchirures dans le tissu, réparez-la avec le kit de réparation fourni ou apportez-la à votre centre de réparation local.

Évitez de ranger votre aile dans des zones chaudes et fermées pendant de longues périodes, comme une voiture un jour d'été, car la chaleur excessive peut entraîner le dé-plastification de la colle.

Lorsque vous placez votre aile au sol, nous vous recommandons de la fixer en plaçant un sac de sable ou tout autre objet lourd et mou sur la voile.

Ne laissez pas l'aile gonflée pendant de longues périodes si elle n'est pas utilisée.

Nous vous recommandons de rincer votre aile à l'eau douce de temps en temps si elle a été en contact avec de l'eau salée.

Évitez de laisser votre aile à la lumière directe du soleil ou au vent pendant des périodes prolongées, car cela peut entraîner une usure plus rapide du matériau.



Veuillez consulter notre site web pour consulter notre politique de garantie:

[takuma.com](http://takuma.com)



**takuma**

*takes you further*

**After-Sales Service:**  
**[customerservices@takuma.com](mailto:customerservices@takuma.com)**

**Please find our tutorial videos on our youtube channel:**  
**<http://youtube.takuma.com>**

